



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

Budjettivaliokunta

2011/0366(COD)

17.9.2012

LAUSUNTO

budjettivaliokunnalta

kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi turvapaikka- ja maahanmuuttorahaston perustamisesta
(COM(2011)0751 – C7-0443/2011 – 2011/0366(COD))

Valmistelija: Monika Hohlmeier

PA_Legam

LYHYET PERUSTELUT

Turvapaikka- ja maahanmuuttorahasto ja kauden 2014–2020 oikeudellinen kehys

Asetus turvapaikka- ja maahanmuuttorahaston perustamisesta kuuluu neljän lainsäädäntöehdotuksen pakettiin, jota komissio esittää vastatakseen muuttovirtojen ja turvallisuushkien hallinnan aiheuttamiin haasteisiin vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueella kaudella 2014–2020. Näiden toimien rahoitus katetaan nykyisellään useista eri rahastoista, kuten Euroopan pakolaisrahastosta, eurooppalaisesta rahastosta kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista varten, Euroopan paluurahastosta, rikosten ennalta ehkäisyä ja torjuntaa koskevasta erityisohjelmasta (ISEC), terrorismin ja muiden turvallisuuteen liittyvien riskien ennalta ehkäisyä, torjuntavalmiutta ja niiden seurausten hallintaa koskevasta erityisohjelmasta (CIPS) ja ulkorajarahastosta. Komissio ehdottaa, että sisäasioiden ohjelmien rakennetta yksinkertaistetaan vähentämällä rahastojen määrä kahteen eli

- nykyiseen turvapaikka- ja maahanmuuttorahastoon ja
- sisäisen turvallisuuden rahastoon.

Komissio pyrkii täten sovittamaan EU:n tason menot paremmin yhteen unionin toimintatavoitteiden kanssa. Tulevan rahoituskehityksen uusi rakenne tarjoaa myös mahdollisuuden parantaa ja yksinkertaistaa rahoitustuen täytäntöönpanoa sisäasioiden alalla. Molempien rahastojen olisi toimittava mahdollisimman pitkälle identtisten täytäntöönpanomekanismien mukaisesti.

Sisäasioiden talousarvio

Uudesta monivuotisesta rahoituskehityksestä kesäkuussa 2011 antamissaan ehdotuksissa¹ komissio esitti, että sisäasioihin osoitettaisiin vuosina 2014–2020 määrärahoja 10,9 miljardia euroa.

Tähän määrään sisältyvät sekä rahoitusohjelmien että laajojen tietojärjestelmien ja sisäasioiden alalla toimivien EU:n virastojen määrärahat².

<i>Sisäasioiden talousarvio 2014–2020</i>	<i>(miljoonaa euroa nykyhintoina)</i>
<i>Turvapaikka- ja maahanmuuttorahasto</i> mukaan lukien EU:n uudelleensijoittamisohjelma ja Euroopan muuttoliikeverkosto	3,869
<i>Sisäisen turvallisuuden rahasto</i> mukaan lukien uudet laajat tietojärjestelmät	4,648
<i>Nykyiset laajat tietojärjestelmät ja tietotekniikkavirasto</i>	822
<i>Virastot</i> (Europol, Frontex, EASO, Cepol ja EMCDDA)	1,572
<i>Yhteensä</i>	10,911

¹ COM(2011)0500 lopullinen, 29. kesäkuuta 2011.

² Lähde: Euroopan komission tiedonanto "Avoimen ja turvallisen Euroopan rakentaminen: sisäasioiden talousarvio kaudelle 2014–2020" – COM(2011)0749.

Turvapaikka- ja maahanmuuttorahaston keskeisenä tavoitteena on maahanmuuttovirtojen yhdenmukainen hallinnointi, mikä kattaa EU:n yhteisen turvapaikka- ja maahanmuuttopolitiikan eri näkökohdat. Rahastosta tuetaan toimia, jotka koskevat turvapaikka-asioita, laillista maahanmuuttoa, kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista ja paluuta.

Tarkistukset

Yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa toteutettavan hallinnoinnin katsotaan yhä useammin sopivan kaikille sisäasioiden toiminta-aloille, joten se on laajennettu kattamaan myös sisäinen turvallisuus, johon sitä ei aiemmin sovellettu. Näin ollen on varmistettava, että yhteistyössä toteutettavan hallinnoinnin toteutus noudattaa varainhoitoasetuksen määräyksiä. Niinpä valmistelija esittää joitakin tarkistuksia, joilla vahvistetaan yhteistyössä toteutettavan hallinnoinnin valvontaa ja muotoillaan teksti tarkistettua varainhoitoasetusta vastaavaksi.

TARKISTUKSET

Budjettivaliokunta pyytää asiasta vastaavaa kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokuntaa sisällyttämään mietintönsä seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 a kohta (uusi)

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi

Tarkistus

1 a. toteaa, että lainsäädäntöehdotuksessa esitetty rahoituskehys on lainsäädäntövallan käyttäjälle vain ohjeellinen eikä sitä voida vahvistaa ennen kuin on päästy sopimukseen ehdotuksesta asetukseksi monivuotisesta rahoituskehyksestä vuosiksi 2014–2020;

Tarkistus 2

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 b kohta (uusi)

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi

Tarkistus

1 b. palauttaa mieliin 8. kesäkuuta 2011 antamansa päätöslauselman "Sijoittaminen tulevaisuuteen: uusi monivuotinen rahoituskehys kilpailukykyistä, kestävästä ja osallistavaa Euroopan unionia varten"¹; toistaa, että seuraavaan monivuotiseen

*rahoituskehykseen tarvitaan riittävästi
lisävaroja unionin nykyisten poliittisten
prioriteettien ja Lissabonin sopimuksesta
johtuvien uusien tehtävien täyttämiseen
sekä ennakoimattomiin tapahtumiin
reagointiin; huomauttaa, että vaikka
seuraavan monivuotisen
rahoituskehyksen määrärahojen tasoa
korotettaisiin vähintään viisi prosenttia
vuoden 2013 tasoon verrattuna, voidaan
vain rajoitetusti edistää sitä, että unionin
sovitut tavoitteet saavutetaan, unionin
sitoumukset täytetään ja unionin
yhteisvastuullisuuden periaatetta
noudatetaan; kehottaa neuvostoa – jos se
on eri mieltä tästä lähestymistavasta –
ilmoittamaan selvästi, mitkä poliittiset
ensisijaiset tavoitteet tai hankkeet
voitaisiin sivuuttaa kokonaan huolimatta
siitä, että ne todistetusti tuottavat
eurooppalaista lisäarvoa;*

¹ Hyväksytyt tekstit, P7_TA(2011)0266.

Tarkistus 3

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 c kohta (uusi)

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi

Tarkistus

*1 c. korostaa, että unionin jo toteamien ja
itselleen ottamien tehtävien perusteella
komission on harkittava ehdotuksessaan
kyseisiä poliittisia painopisteitä
kaukokatseisesti ja asianmukaisesti;*

Tarkistus 4

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi 1 d kohta (uusi)

Luonnos lainsäädäntöpäätöslauselmaksi

Tarkistus

1 d. muistuttaa, että Lissabonin sopimuksen mukaan delegoidut säädökset ovat ainoastaan muita kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäviä, soveltamisalaltaan yleisiä säädöksiä, jotka liittyvät lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksytyyn säädöksen muihin kuin keskeisiin osiin; arvostelee siksi delegoitujen säädösten laajaa käyttöä ja pitää kiinni siitä, että keskeisistä osista on säädettävä asianomaisessa lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävässä säädöksessä;

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(2 a) Euroopan parlamentti korosti 8 päivänä kesäkuuta 2011 antamassaan päätöslauselmassa "Sijoittaminen tulevaisuuteen: uusi monivuotinen rahoituskehys kilpailukykyistä, kestäväää ja osallistavaa Euroopan unionia varten"¹, että kiiireellisten maahanmuutto- ja turvapaikkakysymysten käsittelyyn ja unionin ulkorajojen hallintaan tarvitaan yhdennetty lähestymistapa sekä hätätilanteiden varalle riittävästi rahoitusta ja tukivälineitä, jotka annetaan käyttöön ihmisoikeuksien kunnioittamisen ja kaikkien jäsenvaltioiden välisen solidaarisuuden hengessä siten, että otetaan huomioon kansalliset vastuut ja määritetään tehtävät selkeästi. Se huomautti tältä osin myös,

että Frontex-viraston, Euroopan turvapaikka-asioiden tukiviraston sekä yhteisvastuuta ja maahanmuuttovirtojen hallintaa koskevaan puiteohjelmaan liittyvien rahastojen kasvavat haasteet on otettava asianmukaisesti huomioon.

¹ *Hyväksytyt tekstit, P7_TA(2011)0266.*

Perustelu

Euroopan parlamentin 8 päivänä kesäkuuta 2011 antaman päätöslauselman "Sijoittaminen tulevaisuuteen: uusi monivuotinen rahoituskehys kilpailukykyistä, kestävästä ja osallistavaa Euroopan unionia varten" 107 kohta.

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(2 b) Euroopan parlamentti korosti lisäksi 8 päivänä kesäkuuta 2011 antamassaan päätöslauselmassa¹, että eri rahastojen ja ohjelmien välistä synergiaa on parannettava, ja toteaa, että varojen hallinnoinnin yksinkertaistaminen ja ristiinrahoituksen salliminen mahdollistavat lisävarojen ohjaamisen yhteisiin tavoitteisiin. Se oli tyytyväinen komission aikomukseen vähentää sisäasioiden alan talousarviovälineiden kokonaisuutta siten, että otetaan käyttöön kahden pilarin rakenne ja mahdollisuuksien mukaan yhteinen hallinnointi, sekä katsoi, että tällainen toimintatapa edistäisi merkittävästi nykyisten rahastojen ja ohjelmien yksinkertaistamista, järjeistämistä, lujittamista ja avoimuutta. Se korosti kuitenkin tarvetta varmistaa, että sisäasiainpolitiikan eri tavoitteet eivät sekoitu toisiinsa.

Perustelu

Euroopan parlamentin 8 päivänä kesäkuuta 2011 antaman päätöslauselman "Sijoittaminen tulevaisuuteen: uusi monivuotinen rahoituskehys kilpailukykyistä, kestävää ja osallistavaa Euroopan unionia varten" 107 kohta.

Tarkistus 7

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 kappale**

Komission teksti

(16) Rahaston olisi tuettava jäsenvaltioita laillisen maahanmuuton järjestämistä koskevien strategioiden laatimisessa parantamalla niiden yleisiä valmiuksia kehittää, toteuttaa, valvoa ja arvioida kaikkia kolmansien maiden kansalaisia koskevia maahanmuutto- ja kotouttamisstrategioita, -politiikkoja ja -toimenpiteitä, EU:n oikeudelliset välineet mukaan lukien. Rahaston olisi tuettava myös tietojen ja parhaiden käytänteiden vaihtoa sekä yhteistyötä eri hallintoyksiköiden välillä ja muiden jäsenvaltioiden kanssa.

Tarkistus

(16) Rahaston olisi tuettava jäsenvaltioita laillisen maahanmuuton järjestämistä koskevien strategioiden laatimisessa parantamalla niiden yleisiä valmiuksia kehittää, toteuttaa, valvoa ja arvioida kaikkia kolmansien maiden kansalaisia koskevia maahanmuutto- ja kotouttamisstrategioita, -politiikkoja ja -toimenpiteitä, EU:n oikeudelliset välineet mukaan lukien. Rahaston olisi tuettava myös tietojen ja parhaiden käytänteiden vaihtoa sekä yhteistyötä eri hallintoyksiköiden välillä ja muiden jäsenvaltioiden kanssa. ***Tekninen apu on olennaisen tärkeää, jotta voidaan antaa jäsenvaltioille mahdollisuus tukea kansallisten ohjelmien täytäntöönpanoa sekä auttaa tuensaajia noudattamaan niille asetettuja velvoitteita ja unionin lainsäädäntöä ja siten lisätä EU:n rahoituksen näkyvyyttä ja saatavuutta.***

Tarkistus 8

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 24 kappale**

Komission teksti

(24) Rahasto olisi toteutettava noudattaen täysin Euroopan unionin peruskirjassa

Tarkistus

(24) Rahasto olisi toteutettava noudattaen täysin Euroopan unionin peruskirjassa ***ja***

vahvistettuja oikeuksia ja periaatteita. Tukikelpoisissa toimissa olisi otettava huomioon etenkin haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden erityistilanne kiinnittämällä erityishuomiota ja kohdentamalla toimia ilman huoltajaa oleviin ja muihin riskiryhmiin kuuluviin alaikäisiin.

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti

(25) Toteutettaessa toimenpiteitä kolmansissa maissa ja kolmansia maita koskevia toimenpiteitä rahaston tuella olisi hyödynnettävä synergiaa ja noudatettava johdonmukaisuutta muiden unionin ulkopuolella toteutettavien, sekä maantieteellisistä että temaattisista unionin ulkoisen avun välineistä tuettujen toimien kanssa. Näiden toimien toteuttamisessa olisi etenkin pyrittävä noudattamaan täysin johdonmukaisesti asianomaista maata tai aluetta koskevan unionin ulkoisen toiminnan periaatteita ja yleistavoitteita. Niillä ei ole tarkoitus tukea kehitystä suoraan tukevia toimia, vaan niillä täydennetään tarvittaessa ulkoisen avun välineiden perusteella myönnettyä rahoitusta. Lisäksi olisi varmistettava johdonmukaisuus suhteessa humanitaarista apua koskevaan unionin politiikkaan erityisesti hätäavun toteuttamisen osalta.

Tarkistus 10

28 päivänä heinäkuuta 1951 tehdyssä Geneven yleissopimuksessa vahvistettuja oikeuksia ja periaatteita. Tukikelpoisissa toimissa olisi otettava huomioon etenkin haavoittuvassa asemassa olevien henkilöiden erityistilanne kiinnittämällä erityishuomiota ja kohdentamalla toimia ilman huoltajaa oleviin ja muihin riskiryhmiin kuuluviin alaikäisiin.

Tarkistus

(25) Toteutettaessa toimenpiteitä kolmansissa maissa ja kolmansia maita koskevia toimenpiteitä rahaston tuella olisi hyödynnettävä synergiaa ja noudatettava johdonmukaisuutta muiden unionin ulkopuolella toteutettavien, sekä maantieteellisistä että temaattisista unionin ulkoisen avun välineistä tuettujen toimien kanssa. Näiden toimien toteuttamisessa olisi etenkin pyrittävä noudattamaan täysin johdonmukaisesti asianomaista maata tai aluetta koskevan unionin ulkoisen toiminnan periaatteita ja yleistavoitteita. Niillä ei ole tarkoitus tukea kehitystä suoraan tukevia toimia, vaan niillä täydennetään tarvittaessa ulkoisen avun välineiden perusteella myönnettyä rahoitusta. Lisäksi olisi varmistettava johdonmukaisuus suhteessa humanitaarista apua koskevaan unionin politiikkaan erityisesti hätäavun toteuttamisen osalta.
Komission olisi yhdessä Euroopan ulkosuhdehallinnon kanssa perustettava toiminnan johdonmukaisuuden varmistava tehokas mekanismi.

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 35 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(35 a) Rahoitusrakenteita yksinkertaistettaessa – joustavuutta unohtamatta – olisi säilytettävä ennakoitavuus ja luotettavuus, ja näin olisi varmistettava rahastojen kunkin tavoitteen asianmukainen osuus kansallisten ohjelmien kautta. Tämän vuoksi turvapaikka- ja maahanmuuttorahastolle olisi myönnettävä vuosien 2014–2020 monivuotisessa rahoituskehyksessä oikeudenmukainen osuus varoista, jotta voitaisiin taata jatkuvuus vuosien 2007–2013 rahoituskehykseen kuuluvien nykyisten pakolaisrahaston ja kotouttamisrahaston tavoitteiden tukemisessa.

Tarkistus 11

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 41 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(41 a) Kun komissio toteuttaa unionin talousarviota yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa, talousarvion toteuttamistehtävät olisi siirrettävä jäsenvaltioille. Komission ja jäsenvaltioiden olisi unionin varoja hallinnoidessaan noudatettava moitteettoman varainhoidon, seurattavuuden ja syrjimättömyyden periaatteita sekä varmistettava unionin toiminnan näkyvyys. Komission ja jäsenvaltioiden olisi tätä varten täytettävä valvonta- ja tarkastusvelvollisuutensa ja otettava hoitaakseen niistä johtuvat tässä asetuksessa säädetyt velvollisuudet. Täydentäviä säännöksiä olisi annettava alakohteisissa säännöissä.

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 42 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(42 a) Tämän alan varojen käyttö olisi koordinoitava paremmin, jotta varmistetaan täydentävyys, aikaisempaa parempi tehokkuus ja näkyvyys sekä talousarvioon liittyvät synergiaedut.

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 42 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(42 b) EU:n rahoituksen vaikutukset olisi maksimoitava siten, että asetetaan käyttöön, yhdistetään ja hyödynnetään julkisia ja yksityisiä rahoitusvaroja.

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 42 c kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(42 c) Olisi varmistettava mahdollisimman suuri avoimuus, vastuuvollisuus ja demokraattinen valvonta, kun on kyse innovoivista rahoitusvälineistä ja -mekanismeista, joita tuetaan unionin talousarviosta.

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 42 d kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(42 d) Täytäntöönpanon ja varainkäytön laadun parantamisen olisi oltava ohjaavana periaatteena pyrittäessä saavuttamaan rahastolle asetetut tavoitteet, samalla kun varmistetaan varojen optimaalinen käyttö.

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 42 e kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(42 e) On tärkeää varmistaa, että rahaston varainhoito on moitteetonta ja että sen täytäntöönpano on mahdollisimman tehokas ja käyttäjäystävällinen, samalla kun taataan oikeusvarmuus ja se, että rahasto on kaikkien osallistujien ulottuvilla.

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 42 f kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(42 f) Komission olisi seurattava vuosittain rahaston täytäntöönpanoa käyttäen keskeisiä indikaattoreita tulosten ja vaikutusten arviointiin. Näiden indikaattoreiden ja niiden perustasojen olisi muodostettava vähimmäisperusta sen arvioinnille, missä määrin rahaston tavoitteet on saavutettu.

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – f kohta – i luetelmakohta

Komission teksti

i) yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa vallitsevasta voimakkaasta muuttopaineesta, johon liittyy kolmansien maiden kansalaisten suhteettoman laajamittainen maahantulo, ja tämän tilanteen vuoksi jäsenvaltioiden vastaanotto- ja säilöönottovalmiuksiin, turvapaikkajärjestelmiin ja -menettelyihin kohdistuu huomattavia kiireellisiä vaatimuksia;

Tarkistus

i) yhteen tai useampaan jäsenvaltioon kohdistuvasta suhteettoman suuresta turvapaikkahakemusten määrästä ja kolmansien maiden kansalaisten laajamittaisesta maahantulosta, minkä vuoksi niiden teknisiin, hallinnollisiin ja vastaanottoinfrastruktuuria koskeviin valmiuksiin sekä turvapaikkajärjestelmiin kohdistuu huomattavia kiireellisiä vaatimuksia;

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta – b alakohta – 2 alakohta

Komission teksti

Tämän tavoitteen saavuttamista mitataan indikaattoreilla, jotka koskevat muun muassa kolmansien maiden kansalaisten työelämään, koulutukseen ja demokraattisiin prosesseihin osallistumisen lisääntymisastetta.

Tarkistus

Tämän tavoitteen saavuttamista mitataan **laadullisilla ja määrällisillä** indikaattoreilla, jotka koskevat muun muassa kolmansien maiden kansalaisten työelämään, koulutukseen ja demokraattisiin prosesseihin osallistumisen lisääntymisastetta.

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta – d alakohta – 1 alakohta

Komission teksti

(d) lisätään yhteisvastuullisuutta ja vastuunjakoa jäsenvaltioiden kesken varsinkin niitä jäsenvaltioita kohtaan, joihin siirtolais- ja pakolaisvirrat kohdistuvat voimakkaimmin;

Tarkistus

(d) lisätään yhteisvastuullisuutta ja vastuunjakoa jäsenvaltioiden kesken varsinkin niitä jäsenvaltioita kohtaan, joihin siirtolais- ja pakolaisvirrat kohdistuvat voimakkaimmin, **esimerkiksi käytännön yhteistyön kautta;**

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(a a) hallintorakenteiden ja -järjestelmien perustaminen ja parantaminen, henkilöstön sekä hallinto- ja lainkäyttöviranomaisten kouluttaminen, oikeusapu, jotta voidaan varmistaa kaikkien turvapaikkaa ja maahanmuuttoa koskevien hakemusten helppo, tehokas ja kiitkaton laillistamismenettely;

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta – a b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(a b) majoittamiseen liittyvien perusrakenteiden ja palvelujen perustaminen, parantaminen ja ylläpito;

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Tämän asetuksen täytäntöönpanoon ***osoitettavat kokonaismäärärahat*** ovat 3 869 miljoonaa euroa.

1. Tämän asetuksen täytäntöönpanoon ***liittyvät, budjettiyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta [...] tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen [17] kohdan mukaisesti ensisijaisena ohjeena pidettävät rahoituspuitteet vuosina 2014–2020*** ovat 3 869 miljoonaa euroa.

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Budjettivallan käyttäjä myöntää rahaston vuotuiset määrärahat rahoituskehyksen *puiteissa*.

Tarkistus

2. Budjettivallan käyttäjä myöntää rahaston vuotuiset määrärahat **vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen** rahoituskehyksen **hyväksymisestä annetun asetuksen säännöksiä ja budjettiyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta [...] tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen määräyksiä rajoittamatta**.

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti

3. **Kokonaismäärärahat** pannaan täytäntöön seuraavien toimenpiteiden avulla:

Tarkistus

3. **Ensisijaisena ohjeena pidettävät rahoituspuitteet** pannaan täytäntöön seuraavien toimenpiteiden avulla:

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Tämän asetuksen **mukaisesti käytettävissä olevat määrärahat** pannaan täytäntöön [uuden varainhoitoasetuksen 55 artiklan 1 kohdan b alakohdassa]¹ tarkoitetun, yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa toteutettavan hallinnon mukaisesti, **lukuun ottamatta 21 artiklassa tarkoitettuja unionin toimia, 22 artiklassa tarkoitettua hätäapua, 23 artiklassa tarkoitettua Euroopan muuttoliikeverkostoa ja 24 artiklassa**

Tarkistus

4. Tämän asetuksen **mukaiset ensisijaisena ohjeena pidettävät rahoituspuitteet** pannaan täytäntöön **suoran hallinnon mukaisesti (erityisesti 21 artiklassa tarkoitettut unionin toimet, 22 artiklassa tarkoitettu hätäapu, 23 artiklassa tarkoitettu Euroopan muuttoliikeverkosto ja 24 artiklassa tarkoitettu tekninen apu) tai** [uuden varainhoitoasetuksen 55 artiklan 1 kohdan b alakohdassa]¹ tarkoitetun, yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa

tarkoitettua teknistä apua.

¹**Komission ehdotus** – Asetus unionin vuotuisen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, **KOM(2010)815** lopullinen, 22.12.2010. **Tällä ehdotuksella komissio virallisesti peruuttaa kaksi aiempaa säädösehdotusta (KOM(2010) 71 lopullinen ja KOM(2010) 260 lopullinen).**

toteutettavan hallinnonin mukaisesti.

¹Asetus unionin vuotuisen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, (**COM(2010) 815** lopullinen, 22.12.2010).

Perustelu

EU:n talousarvion toteuttamisen yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa tapahtuvan hallinnonin mukaisesti olisi oltava poikkeus eikä sääntö.

Tarkistus 27

**Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 4 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Komissio on yhä vastuussa unionin talousarvion toteuttamisesta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 317 artiklan mukaisesti ja se ilmoittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimista, joiden täytäntöönpanosta vastaavat muut yhteisöt kuin jäsenvaltiot.

Tarkistus 28

**Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 5 kohta – johdantokappale**

Komission teksti

Tarkistus

5. Kokonaisu määrärahojen ohjeellinen jakautuminen on seuraava:

5. Ensisijaisena ohjeena pidettävien rahoituspuitteiden ohjeellinen jakautuminen on **budjettivallan käyttäjän oikeuksia rajoittamatta** seuraava:

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

1. Osoitetaan jäsenvaltioille
3 232 miljoonaa euroa seuraavasti:

Tarkistus

1. Osoitetaan jäsenvaltioille
3 232 miljoonaa euroa ***budjettivallan käyttäjän oikeuksia rajoittamatta***
seuraavasti:

Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Edellä 3 artiklan 2 kohdassa määritettyjen tavoitteiden toteuttamiseen osoitetut varat jaetaan oikeudenmukaisesti, tasapuolisesti ja avoimesti. Jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että kaikki tästä rahastosta tuetut toimet ovat unionin turvapaikka- ja maahanmuuttosäännösten mukaisia, vaikka asianomaiset toimet eivät sitoisi niitä eikä toimia sovellettaisi niihin.

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Komissio varmistaa varojen jakamisen oikeudenmukaisesti ja tasapuolisesti ja kaikkien 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tavoitteiden mukaisesti.

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi
22 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Rahastosta myönnetään rahoitustukea kiireellisiin erityistarpeisiin vastaamista varten hätätilanteen sattuessa.

Tarkistus

1. Rahastosta myönnetään rahoitustukea kiireellisiin erityistarpeisiin vastaamista varten **2 artiklan f alakohdassa tarkoitetun** hätätilanteen sattuessa.

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Turvapaikka- ja maahanmuuttorahasto
Viiteasiakirjat	COM(2011)0751 – C7-0443/2011 – 2011/0366(COD)
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	LIBE 15.12.2011
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	BUDG 15.12.2011
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Monika Hohlmeier 15.2.2012
Hyväksytty (pvä)	6.9.2012
Lopullisen äänestyksen tulos	+ : 31 - : 2 0 : 1
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Reimer Böge, Zuzana Brzobohatá, Jean-Luc Dehaene, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Claudio Morganti, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Dominique Riquet, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Burkhard Balz, Maria Da Graça Carvalho, Edit Herczog, Jürgen Klute, Constanze Angela Krehl, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (187 art. 2 kohta)	Luigi Berlinguer